

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami
(ďalej len „zmluva“):

Organizátor:

Mesto Revúca
Sídlo: Námestie slobody 13/17 050 80 Revúca
IČO: 00328693
DIČ: 2020724805
Zastúpené: Ing. Július Buchta, primátor mesta
E-mail: jankosikova@revuca.sk
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK80 5600 0000 0020 0196 7001
(ďalej len „organizátor“)

a

Partner:

Základná umelecká škola Revúca
Sídlo: Okružná 11, 050 01 Revúca
IČO: 37833880
DIČ: 2021670321
Zastúpené: Mgr. Monika Štepitová
E-mail: zusrevuca@gmail.com
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK11 5600 0000 0020 5707 5010
(ďalej len „partner“)
(spolu tiež ďalej len „zmluvné strany“).

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca a partnerstvo pri realizácii aktivít v rámci projektu Mesto kultúry 2022, podporeného zo zdrojov Fondu na podporu umenia (ďalej len „FPU“).

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje pre organizátora zabezpečiť komplexnú realizáciu podujatí podľa popisu, rozpočtu a v termínoch uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Organizátor sa zaväzuje s partnerom počas doby zmluvy priebežne komunikovať, poskytovať poradenstvo a propagovať podujatia, uvedené v prílohe tejto zmluvy.
3. Partner sa zaväzuje konať súčinne, informovať o plánoch a priebehu podujatí v dostatočnom časovom predstihu a neodkladne upozorniť organizátora v prípade akýchkoľvek náležitostí, ktoré by mohli ohroziť realizáciu predmetu zmluvy.
4. Partner je povinný pri realizácii aktivít uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj v tlačových správach nasledovné informácie:
 - a) logo projektu Mesto kultúry, resp. s príslušným sloganom,
 - b) logo FPU a text: „Podujatie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia“,
 - c) erb Mesta Revúca,
 - d) erb Banskobystrického samosprávneho kraja a text: „S finančnou podporou Banskobystrického samosprávneho kraja“ vo všetkých mediálnych kampaniach, na propagačných materiáloch, súvisiacich s propagáciou a medializáciou podujatia v Banskobystrickom samosprávnom kraji (napr. printy, médiá, weby, e-banery, plagáty a pod.);

5. Organizátor poskytne partnerovi grafické podklady pre logá uvedené v čl. II., bod 4.

Článok III. Platobné podmienky

1. Organizátor poskytne partnerovi na zabezpečenie podujatia/podujatí podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy finančné prostriedky vo výške: 5 515,00 € (slovom: päťtisícpäťstopäť eur).
2. Prostriedky podľa čl. III. bod 1 budú poskytnuté nasledovne:
V roku 2022 sumu 4 595,00 €:
 - a) 80% z dohodnutých prostriedkov do 31.05.2022,
 - b) 20% z dohodnutých prostriedkov do 14 dní po schválení vyúčtovania aktivity.V roku 2023 sumu 920,00 €:
 - c) 80% z dohodnutých prostriedkov do 31.01.2023,
 - d) 20% z dohodnutých prostriedkov do 14 dní po schválení vyúčtovania aktivity.
3. Partner je povinný poskytnuté prostriedky vynakladať hospodárne, v zmysle predloženého rozpočtu a pravidiel použitia prostriedkov programu 6.1.2. Mesto kultúry 2022, zverejnených na stránke FPU (www.fpu.sk): zákon č.284/2014 Z.z. o FPU, Štatút FPU, Zásady poskytovania finančných prostriedkov z FPU, Štruktúra podpornej činnosti FPU na rok 2021, výzva č.9/2021 vrátane dodržiavania zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 v platnom znení; nad rámec dojednaného rozpočtu a vyššie uvedených pravidiel použitia, nebudú partnerovi finančné prostriedky uhradené.
4. Partner zodpovedá za realizáciu aktivity/aktivít podľa Prílohy č.1 tejto zmluvy v plnom rozsahu, najmä zodpovedá za dramaturgiu, zmluvné vzťahy s umelcami a dodávateľmi služieb, bezpečnosť účinkujúcich a divákov, úhradu poplatkov do autorských zväzov (SOZA, LITA a pod.), propagáciu a súčinnosť so zložkami štátnej a verejnej správy a s organizátorom.
5. Partner je povinný do 40 kalendárnych dní po ukončení každého podujatia prostriedky riadne vyúčtovať, pričom za relevantné sa považujú účtovné a finančné doklady, spĺňajúce zákonné požiadavky (faktúry, zmluvy, dohody, výpisy z účtov, pokladničné bloky atď.). Organizátor poskytne partnerovi písomnú inštrukciu k požadovanej forme vyúčtovania.
6. Okrem finančného vyúčtovania je partner povinný v termíne do 40 kalendárnych dní po ukončení každého podujatia dodať organizátorovi aj vecné vyhodnotenie aktivity, ako aj vhodnú dokumentáciu (plagáty, pozvánky, fotografie, videá a pod.).
7. Partner nie je v súvislosti s predmetom zmluvy oprávnený žiadať o úhradu prostriedkov, ktoré nie sú oprávnené v zmysle pravidiel FPU, programu 6.1.2 Mesto kultúry 2022 – celoročné aktivity.
8. Partner je povinný v prípade akýchkoľvek nejasností o oprávnenosti výdavkov vopred písomne kontaktovať organizátora, ktorý je povinný do 7 dní od doručenia žiadosti o overenie oprávnenosti výdavku zaslať partnerovi k danej otázke vyjadrenie po konzultácii s FPU.
9. Partner sa zaväzuje, že aj po skončení projektu poskytne neodkladnú súčinnosť a príslušnú dokumentáciu organizátorovi a FPU pri akejkoľvek kontrole výdavkov na aktivity v zmysle tejto zmluvy.
10. V prípade, že sa kontrolou preukáže, že partner použil už pridelené prostriedky v rozpore s touto zmluvou a pravidlami FPU, je povinný ich bezodkladne vrátiť na účet organizátora, a to najneskôr do 14 dní od obdržania písomnej výzvy.
11. V prípade, že partner nebude realizovať aktivity uvedené v Prílohe č.1 tejto zmluvy je povinný:
 - a) oznámiť to písomne organizátorovi minimálne 40 dní pred plánovaným termínom aktivity,
 - b) vrátiť bezodkladne organizátorovi už poskytnuté prostriedky a uhradiť mu penále vo výške 1% poskytnutých prostriedkov na danú aktivitu, minimálne však 30 €; penále nie je povinný uhradiť v prípade, že preukáže, že k nezrealizovaniu aktivity došlo z dôvodu vyššej moci, úmrtia alebo vážnej choroby konateľa/konateľov partnera, umelcov zapojených do aktivít a iných osôb, ktorých činnosť má na realizáciu aktivity rozhodujúci vplyv,
 - c) uhradiť organizátorovi všetky škody a sankcie, ktoré mu svojim konaním spôsobí v súvislosti s prijatou štátnou pomocou zo strany FPU.
12. Partner je povinný oznámiť organizátorovi termín konania aktivít uvedených v Prílohe č.1, najneskôr mesiac pred ich konaním. V prípade, že tak zo závažných dôvodov nebude možné, môže organizátor udeliť partnerovi písomný súhlas na oznámenie termínu v inom čase, avšak najneskôr 20 dní pred konaním aktivity.

13. Partner je oprávnený vykonať bez súhlasu organizátora presuny v rozpočtových položkách uvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy v zmysle pravidiel FPU, t.j. maximálne do výšky 20% pri každej rozpočtovanej položke so súbežným dodržaním celkovej výšky rozpočtu a tieto neodkladne oznámiť organizátorovi.
14. V prípade, že partner zrealizuje aktivity uvedené v prílohe tejto zmluvy v plnom rozsahu, ale s nižšími výdavkami, ako sú uvedené v prílohe zmluvy, prípadne použije poskytnuté prostriedky alebo ich časť v rozpore s touto zmluvou, je povinný rozdiel medzi pridelenými prostriedkami a skutočnými oprávnenými výdavkami vrátiť na účet organizátora do 14 dní od predloženia vyúčtovania, najneskôr však do 40 dní od dňa realizácie aktivity.

Článok IV. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Na vzťahy upravované touto zmluvou platia ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.09.2023.
3. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán; uzavretiu dohody musí predchádzať vzájomné vysporiadanie všetkých povinností a záväzkov obidvoch zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. V prípade hrubého porušenia zmluvných povinností môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od zmluvy odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia písomného prejavu vôle s uvedeným a preukázaným dôvodom odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Túto zmluvu môžu zmluvné strany meniť na základe uzatvorených očíslovaných dodatkov, ktoré musia mať písomnú formu a musia byť podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky spory, vzniknuté z tejto zmluvy, riešiť prednostne vzájomným rokovaním. Pokiaľ nedôjde k dohode do jedného mesiaca od doručenia písomnej výzvy na rokovanie druhej zmluvnej strane, je každá zo zmluvných strán oprávnená obrátiť sa na príslušný súd.
7. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých partner obdrží jeden originál a organizátor dva originály.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluva vyjadruje ich skutočnú slobodnú, vážnu, zrozumiteľnú a určitú vôľu, že zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa § 6 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Revúcej, dňa

Ing. Július Buchta
primátor

Mgr. Monika Štepitová
riaditeľka

PRÍLOHA č. 1

ZOZNAM PODUJATÍ, TERMÍNY A ROZPOČET

Č.	Názov projektovej aktivity/podujatia	Žáner	Termín	Iniciátor	Dramaturgická línia	Realizátor	Miesto realizácie	Rozpočet
42	Odpad ako zdroj - pojazdný recyklátor (Igor Hanečák)	iné	25.8.2022	Monika ZUŠ	ekológia	ZUŠ	ZUŠ	790,00 €
115	70 rokov založenia umeleckého školstva v Revúcej - vydanie a krst publikácie	literatúra	14.9.2022	Monika Štepitová	školstvo	ZUŠ	MSKS	2 715,00 €
47	Umelci na ulici – hudba, tanec, divadlo, výtvarné umenie	tanec	102022	Monika ZUŠ	školstvo	ZUŠ	Mesto Revúca	0,00 €
76	HRDZA VIE, ŽE NEHRDZAVIE Natália Šimonová - maľovanie hrdzou workshop a výstava	vizuálne umenie	5.12.2022	Monika Štepitová	ekológia	ZUŠ	ZUŠ	990,00 €
Celkom:								4 495,00 €
103	Hudobno-tvorivý workshop, Tomáš Boroš, Ivan Šiller – ENSEMBLE RICERCATA	hudba	26.4.2023	Monika Štepitová	školstvo	ZUŠ	ZUŠ	920,00 €
108	Hudobná tvorivosť detí v rámci súťaže TALENT REVÚCA – tvorba znelky na tému „Hviezdoveda“	hudba	42023	Monika Štepitová	školstvo	ZUŠ	ZUŠ	0,00 €
Celkom:								920,00 €

+ SOZA 100 €